

古代希腊、罗马 经济思想资料选辑

巫宝三 主编
厉以平 郭小凌 编译

商 务 印 书 馆

古代希腊、罗马经济 思想资料选辑

巫宝三 主编

厉以平 郭小凌 编译

商 务 印 书 馆

1990年·北京

GŮDÀI XÍLÀ LUÓMǎ JINGJÍ SIXIǎNG ZILIAO XUǎNJÍ

古代希腊、罗马经济思想资料选辑

巫宝三 主编

厉以平 郭小凌 编译

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

新华书店总店北京发行所发行

河北香河县第二印刷厂印刷

ISBN 7-100-00807-7/F·82

1990 年 11 月第 1 版

开本 850×1168 1/32

1990 年 11 月北京第 1 次印刷

字数 300 千

印数 0-1 300 册

印张 12 3/4

定价：4.50 元

序

一般经济思想史著作,都有古希腊、罗马和中世纪的经济思想几章,即使是政治经济学史的著作,有的也对史前古希腊、罗马等经济思想的产生和发展,有简略的论述。这些学说史,一由于经济科学本身的发展,越到近代和当代,内容越丰富;二由于对近代和当代经济科学发展的了解,要求更为迫切,无例外的都是详今略古,这是完全可以理解的。但是作为经济学说史的研究工作者和读者,如果想多知道一些古代的经济思想,则现在出版的经济学说史或思想史著作,无论中外,都难以满足要求。英语著作中,有门罗编的《早期经济思想》(A. E. Monroe: Early Economic Thought),是一本资料书,它对古希腊,只选录了亚里士多德和色诺芬两人的著作。对古罗马,则阙如。对中世纪,亦只选录了阿奎那、奥雷斯姆、莫利诺斯和博丹的著作。虽然这本书(现已有中译本)提供了这些思想家的经济思想原著资料,要比单读一般学说史了解更多些,但门罗这本资料书所提供的资料毕竟还是太少,难以满足多了解一些古代经济思想的要求。我们编这套资料,就是想为研究工作者和读者提供更多一些关于西方古代的经济思想资料,这一册是古希腊和古罗马,另一册是中世纪。

我们编辑这部资料,不单是为了了解古代西方的经济思想,也是为了研究古代中国的经济思想,以至为了研究古代全人类的经济思想。时代不同,经济思想不同;各国的经济情况不同,经济思想也会各有其特点。各国各时代的经济思想,通过比较研究,可以看出它们的特殊点,也可以找出它们的共同点。现在的经济学说

史教本,言古代者,绝大多数只说西方的古代——古希腊、古罗马,以至中世纪,而忽略了巴比伦、古代印度和古代中国的经济思想,这些国家也都有过灿烂的文明,只是对这些国家的古代经济思想尚未进行系统的研究,或是如中国的古代经济思想,虽然已经有学者开始进行了若干研究,但尚未为世人所熟知。这样,也就使经济学说史不能完整地反映全人类的经济思想。特别是作为一个中国的读者读现今的经济学说史教本,难免有只知古希腊、古罗马、欧洲中世纪的经济思想,而不知本国二千多年来的经济思想之感。但是,话又说回来,要使现今的经济学说史能够反映中国乃至印度等国的经济思想,则需要深入地、系统地研究这些国家的古代经济思想,其中包括各国经济思想的比较研究。就我国来说,近三十多年,我国古代和近代经济思想的研究有了长足的发展,而中外古代经济思想的比较研究亦逐渐开始。这应该说,是十分可喜的事。因为只有比较,才能找出各国经济思想的特殊点和共同点,才能把研究工作引向深入,才能把经济思想中的精华充分阐发出来,才能便于综合。但是要作比较研究,就要对比较研究的问题有充分的资料和有充分的理解。为研究中国经济思想史的同志们提供一些古代西方的经济思想资料也是我们编辑这部资料的目的之一。

这部书所选辑的资料,有些是已经有中译本的,如色诺芬的《经济论》、柏拉图的《理想国》、亚里士多德的《政治学》、瓦罗的《论农业》、《世界通史资料选辑》(上古部分)中的有关部分等,即从中译本选辑。有的是新译的,如柏拉图的《法律篇》、伪亚里士多德的《经济论》、伪柏拉图的财富论《伊里克霞》、西塞罗的《论公职》,等等。其中,以新译的古罗马的资料最多,这是因为古罗马资料的中译本较少。资料中不少是关于法制史的和立法的,如《十二铜表法》,来库古立法,梭伦改革,卡西乌斯的土地法,李锡尼和绥克斯都法案等。我们之所以把它们选入,是因为这些改革和立法反映

了当时政治家和思想家关于土地制度、债务奴役等问题的改革思想,《十二铜表法》的法律条文,则反映了古罗马人关于财产权和契约的思想。这些思想,就经济思想的产生和发展来说,无疑是重要的。资料中还有些属于经济史性质,我们把它列为附录,以供参考。

本书汇集的资料是厉以平同志遴选的。新译的部分,厉以平、郭小凌、汪连兴三位同志承担的份量最多,此外,尚有刘北城同志等亦参加翻译工作。本书各部分资料,均注明资料来源和译者,译文有校者时,亦注明。

本书所收资料在选材上、译文上,恐还存在不少有待改进之处,我们欢迎读者提出宝贵意见。

巫 宝 三

1989 年

目 录

序.....	巫宝三
--------	-----

古希腊部分

荷马史诗中的经济思想	2
希西阿德的《田功农时》	9
来库古立法	18
梭伦改革	22
庇西特拉图的经济政策	30
伯里克里的经济政策	32
苏格拉底的经济思想	36
德谟克利特的经济思想	40
阿里斯托芬的经济思想	44
色诺芬的经济思想	49
柏拉图的经济思想	78
埃斯辛的经济思想	125
吕西亚斯的经济主张	128
亚里士多德的经济思想	130
伊壁鸠鲁的经济伦理思想	174
伪亚里士多德的《经济论》	178
伪柏拉图的财富论	
——《伊里克霞》对话篇的经济伦理思想	201

阿泰尼乌斯的经济思想212

附录217

一、希腊奴隶制的一些记载217

 (1) 哥尔金铭文材料217

 (2) 亚里士多德的遗嘱220

 (3) 亚里士多德的门徒费奥普拉斯特的遗嘱.....221

二、自由人间的经济关系221

 (1) 雅典对开俄斯岛输出红铅的控制221

 (2) 《对管理人的指示》222

 (3) 土地出租226

 (4) 土地抵押228

 (5) 土地买卖231

古罗马部分

塞尔维·图里阿的改革234

斯普利乌斯·卡西乌斯的土地法239

十二铜表法241

李锡尼—绥克斯都法案(公元前 367 年)249

佩铁里乌斯·帕披里乌斯的取消债务奴役法案257

加图《农业志》.....259

格拉古兄弟的土地改革270

瓦罗《论农业》.....281

尤利乌斯·凯撒的土地法案.....299

西塞罗的经济思想302

老普林尼论农业325

科路美拉《论农业》330

小普林尼关于庄园经济问题的通信345

提贝里乌斯的经济观点348

乌里比安关于庄园财产和佃农的论述	356
盖约论被释奴	
附：帕维尔《法学汇编》	359
戴克里先的限制物价令	364
鲍路斯论货币	369
皇帝君士坦丁关于佃农问题的法令	370
早期基督教的经济观点	373
附录	387
(1) 买奴文契	387
(2) 释奴文契	387
(3) 色雷斯农民情况	388
(4) 学徒契约	389
(5) 雇佣契约	391
(6) 卖地契约	391
(7) 土地买卖资料一览表	393

古 希 腊 部 分

荷马史诗中的经济思想

〔简介〕

荷马史诗是指《伊利亚特》和《奥德赛》。史诗的内容最早可以上溯到公元前二千年代中叶。史诗的主题是迈锡尼时代末发生的特洛耶战争。史诗是口头传诵的，大约在公元前9世纪或至迟8世纪初已被系统编成。史诗的编写既然经历了漫长的过程，因此反映的社会也十分复杂，一方面反映了迈锡尼时代的社会，另一方面也反映诗人生活时期即公元前9世纪前后原始公社制解体时期的希腊社会。

1. 荷马史诗中所见的奴隶制

(1) 《伊利亚特》VI.448—465：特洛耶城英雄赫克托尔与其妻言及，一旦城陷，其妻将被俘为奴。参阅《伊利亚特》XXVI.725—734，赫克托尔之妻哭夫之词。

“……会有那么一天，那时神圣的伊利翁^①，以及普利安^②，以及有槐木好枪的普利安的人民，将被毁灭。可是，未来尤其令我感到悲痛的，不是特洛耶人的灾难，也不是赫卡柏^③自己，不是国王普利安，也不是我的许多勇敢的兄弟们，他们都将在其敌人手下，倒在尘

① 伊利翁即特洛耶。

② 特洛耶国王，赫克托尔之父。

③ 赫卡柏为赫克托尔之母。

埃,而是你的不幸,一些身穿铜甲的阿卡亚人将把你含泪带走,并剥夺你的自由。而后或许在阿耳戈斯,你要受别人的命令;在织机上辛劳,或者从墨塞斯或希珀瑞亚^①运水,哀痛地违反你的心愿,艰难苦楚都要加在你的身上。有的人看到你啼啼哭哭,就要说:‘看啊,这就是在伊利翁战争日子里,在战场上比一切驯马的特洛耶人都出色的赫克托尔的妻子’。人家会这样的说;而你缺乏一个象我这样的人为之解脱奴役,将会感到新的痛苦。但愿我死去,让成堆的土把我掩埋,勿令我听到你被他们拖去当俘虏时呼叫的声音”。

(2)《伊利亚特》X X I.441—457:海神波赛敦向阿波罗提起他们过去曾为特洛耶王拉俄墨冬当过雇工,且几被出卖为奴隶的故事。这虽是神话,却反映社会真实。关于出卖自由人为奴隶的事实,参阅《奥德赛》X V.415—484。

“……你不记得在所有的神中就只有我们二人在伊利翁遭受一切苦楚,那时我们按宙斯的命令,照固定的工资,为高傲的拉俄墨冬服役一年,他是我们的监工,对我们下命令。我的确替特洛耶人建筑了环绕他们城市的城墙,又宽又美,要使那城永远不坏;而你,福波斯^②,却在那峰峦起伏、林木丛生的伊得山^③坡看管那举步蹒跚的曲角牛群。后来悦人的时刻终于结束了我们受雇的限期,但那可怖的拉俄墨冬竟然骗了我们两人的全部工资,用威吓的言语把我们遣走。他威吓说,他将绑起我们的手足,把我们送到远远的海岛上去。他装模作势要用铜刀割掉我们的耳朵。因此我们两人满怀愤怒而归,为着他答应了而又不给我们的工资……”。

(3)《奥德赛》VII.103—107:奥德赛流浪所至的淮阿刻斯^④

① 墨塞斯和希珀瑞亚均为希腊名泉,前者在狄萨里亚,后者在拉哥尼亚或亦在狄萨里亚。

② 阿波罗的绰号,意为纯洁、光明。

③ 伊得山在小亚的北部。

④ 淮阿刻斯(又译菲细亚)国,在斯客里亚岛,其地可能在今之科佛岛。

国，其国王阿尔客瑙斯有很多从事生产劳动的女奴。这一条和下一条可以和线文B泥板所记女奴的劳动情况相对照。

他在家里有 50 个女奴，其中有的用石磨磨黄粱，有的织布或坐着缠纱线，就象高高的杨树的叶儿^①；而润滑的橄榄油从密织的亚麻布滴下^②。

(4) 《奥德赛》X XII.421—423: 奥德赛的乳娘把宫廷女奴的情况告诉新回来的主人。

“……你在宫中有女奴 50, 我们教这些妇女做她们的工作, 梳羊毛和担任奴隶分内的事……”。

(5) 《奥德赛》X VII.320—323: 奥德赛的牧猪奴对其主人说及家中奴隶无人管束后的情况, 这里反映了当时对奴隶的看法。

“……主人一放松他们的权力, 奴隶就不复留心认真操作: 因为人一旦变成奴隶, 那远见的宙斯便夺去他们的价值一半……”

(6) 《奥德赛》X XII.471—477: 奥德赛父子对于部分女奴和牧羊奴墨兰托斯实行大屠杀。

……那妇女们的头排成一行, 套绳圈上了所有的颈项, 要叫她们死得最惨。她们只用脚略一挣扎, 但也不过一会儿。于是又把墨兰托斯拖过门口和庭院, 用残忍的青铜刀割下他的鼻子和耳朵, 拉出他的内脏给狗生食, 在他们盛怒之下, 把他的手足也切了下来。

(7) 《奥德赛》X XIV.208—212: 奥德赛之父的庄园, 有几个奴隶, 他自己也从事一些劳动。参阅《奥德赛》II.189—193。

他的住宅就在那里, 其周围是一些小舍, 奴隶们食、坐、睡于其

① 描写女奴片刻不停的劳作。

② 有二说: 其一, 用橄榄油涂饰, 使麻布有光彩; 其二, 麻布织的很密, 油不能漏过, 只能滴下。

中,他们是些不自由的人,为他干活;但住宅中有一西西里老妇,她在那远离城市的田庄,细心地照看老人。

2. 荷马史诗中所见的自由民分化和雇佣劳动

所谓“荷马时代”社会中贫富悬殊、自由民分化的情形,两部史诗都有所描述。前面所选《伊利亚特》XXI. 441—457 关于波赛敦和阿波罗当雇工的神话是一例,下面是选自《奥德赛》的例子。注意这时已经出现“雇工”“忒斯”,或“忒提斯”(Thetes)这个名词。在《奥德赛》IV. 644中,雇工是和奴隶并提的,可见这个等级地位之低。

(8) 《奥德赛》XVIII. 1—7 如果说,奥德赛在当时是个假乞丐,那末这里所说的是一个真乞丐。

现在来一个众所周知的乞丐,他经常在伊大卡^①沿城求乞,以其贪馋的胃口闻名,饮食从无餍足。他没有劲也没有力,可是外表却具有魁梧的躯干。他的名字叫阿内乌斯,这是他荣耀的母亲在其出生时所给;但所有的年青人都叫他做伊鲁斯^②,因为他惯于受人吩咐,跑走传口信。

(9) 《奥德赛》XVIII. 357—364: 奥德赛扮作乞丐,出现在聚集他宫廷的许多向他的妻求婚者之前,一个求婚者讥笑奥德赛,说要他当雇工。

“客人,假如我带你到遥远的田庄去服役,你是否愿意当雇工,去收集筑墙的石头,种植高高的树木,你的工资可给你保证。在那里我将给你全年的粮食,供给衣服,并让你的脚有草鞋穿。可是你已学会的只是坏的行为,你不会愿意自己忙着做工,却宁愿随地栖

① 奥德赛的家乡和国家所在,在爱奥尼亚海东部,希腊半岛西边的一个小岛。

② 伊鲁斯音近“伊里斯”,后者为虹神,系天与地间的报信者。

身，借以满足你的无餍的口腹”。

(10) 《奥德赛》X I.489—491: 阿喀琉斯和旅游阴间的 奥德赛说话。

“……我宁愿当个别人的雇工，当个生活微薄没有份地的人的雇工，而能活在世上，而不愿作个统治一切死去的人的主宰……”。

3. 荷马史诗中所见的土地所有制

史诗中所看到的这个时期的土地所有制，主要是公社所有和氏族贵族占有两种，前者表现为公社成员小块的份地，后者表现为富有者占领大片土地。真正的土地私有制显然是不存在的。

(11) 《伊利亚特》X V.187—193: 这是海神波赛敦说的话。神话上的分家，反映了由公有向私有过渡的形式，注意这里大地是公有的这一事实。

“……我们是兄弟三个，克洛诺斯之嗣，瑞亚所生，有宙斯和我，第三个是下界死人的主宰哈得斯^①。所有的东西都按三分方式而分，每个人各分配到自己的一份。当拈阄的时刻，我赢得了自己的一份灰色海，作为我的永远的住居，哈得斯得到了黑暗的阴间，而宙斯则取得了大气和云雾间广大的天；但大地和高高的奥林帕斯^②仍为我们大家所共有。”

(12) 《伊利亚特》V.612—613: 以下简录的三条，是富有的贵族占有田地之例。

……安菲俄斯^③，赛拉戈斯之子，居于派索斯，是一个富有资

① 希腊神话，哈得斯是阴间之王。

② 希腊神话，奥林帕斯山是诸神的宫廷所在地。山在狄萨里亚与马其顿间的边界。

③ 安菲俄斯，特洛耶援军之将领；派索斯即阿派索斯，为密细亚之一城，在普罗旁提海(玛摩拉海)入口处。

财、富有谷田的人。……

(13) 《伊利亚特》XI.67—69: 这里, 诗人以割麦喻两军相斗, 反映富人田地收成时劳动者之多。

就象两边相对的刈禾者, 在富人的小麦田或大麦田里赶着他们的刈径前进那样, 一束束的倒下来, 又多又快。

(14) 《伊利亚特》XII.310—314: 萨耳泊冬在战场上对格劳科斯说的话, 二人均为特洛耶盟军的将领。

“格劳科斯, 为什么我们二人在吕喀亚^①, 无论是坐位、会食或是满怀的酒, 比所有的人都更受尊敬, 而一切的人视我们如神? 是的, 我们在克珊托斯^②河岸上占有了一大片田地^③, 一片很好的果园和出产小麦的耕地……”

(15) 《伊利亚特》XII.421—423: 这条也是吕喀亚人在战斗时引用的比喻, 和上条所记的田地对比, 这里反映的是一般公社成员的一块份地。

但是, 就象两个人手拿着测量棒子在一个公共的田地^④里争着界标, 在一小块狭小的地面, 每个人争着自己平等的份儿。

(16) 《伊利亚特》XVIII.541—572: 这是著名的“阿喀琉斯之盾”中的一部分。火神金属匠神赫淮斯托斯为阿喀琉斯制造一个盾, 上面刻有各种图景, 城市的、农村的、牧场的。这些图景反映了当时社会面貌的一部分。下面所引的是有关公社土地集体耕作和王家田地利用雇工耕作的情形。

① 吕喀亚在小亚南部。

② 克珊托斯河在吕喀亚。

③ 希腊文τέμενος, 即线文B的te-me-no, 意指国王或首领所占有的领地, 此种领地是由公地中划出的。同样的名词和事实又见《伊利亚特》VI.194—195。

④ 公共的田地分成份地, 隔以界标, 参阅《伊利亚特》XXI.405, 那里也提及界石。

他又在上面安排上一片软耕地，富饶而宽广，已经犁耕三遍了；许多耕者正在那里驱转他们的轭牛，赶着它们这样那样的走。他们转过头达到田地尽头时，就有一个人来到每人面前，把一杯蜜酒放在他的手里；而后耕者又在犁沟中转动轭牛，忙着到达深耕地的那一尽头。在后面，田地是黑色的，好象真的被犁过一样，虽则全部都是黄金制成；手艺的绝妙于此可见。

他又在上面安排上一片国王的田地^①，这些雇工们^②正在收割，手里拿起了锐利的镰刀。有些禾束成列地正顺着刈径倒在地上，另一些禾束则有捆禾的人用草绳正在捆缚。有三个捆禾的人紧站在禾束的近旁，其后面则有孩子们收集禾束，把它拿在手里，忙着交给捆禾的人；国王也在他们中间，手里拿着王杖，在刈径里默然站立，他的心里却很得意。另外在一棵橡树下面，传令官们正在备办筵席，准备着他们已经杀了祭供过的一头大牛；妇女们用大量的白色大麦撒在肉上，供雇工们午餐。

日知译，选录自林志纯主编《世界通史资料选辑》〈上古部分〉，商务印书馆，1974年。

① “巴西勒斯的地产”或“王田”，这是贵族从公社土地占有领地的好例子。

② 这是贵族田地利用雇佣劳动的又一例证。